



# 英皇金業有限公司 Emperor Bullion Limited

香港灣仔軒尼詩道 288 號英皇集團中心 28 樓 28/F, Emperor Group Centre, 288 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong

香港電話號碼 Hong Kong Contact No. :

(852) 8206 2500

香港傳真號碼 Hong Kong Fax No. :

(852) 8206 2261

中國免費長途電話號碼 China Toll Free Contact No. :

4001 201818

中國免費傳真號碼 China Toll Free Fax No. :

4001 202808

電郵 Email : [account@empfs.com](mailto:account@empfs.com)

網址 Website : [www.empfs.com](http://www.empfs.com)

\* 郵寄文件信封上請註明「英皇金業有限公司」

\* For mailing document, please state the name of the company "Emperor Bullion Limited" on the envelope.

## 中介人申請表格

## INTERMEDIATE APPLICATION FORM

<b>第一部份</b> <b>PART I</b>		<b>(A) 個人資料</b> <b>(A) PERSONAL INFORMATION</b>	
<input type="checkbox"/> 先生 Mr.	<input type="checkbox"/> 太太 Mrs.	中文姓名 Chinese Name	英文姓名 姓氏 Surname 名字 Given Name English Name
<input type="checkbox"/> 小姐 Miss	<input type="checkbox"/> 女士 Ms.		
身份證或護照號碼 Identity Card No./ Passport No.		出生日期 (日/月/年) Date of Birth (DD/MM/YYYY)	
國籍 Nationality		護照簽發國家 Passport Issue Place	屆滿日期 (日/月/年) Expiry Date (DD/MM/YYYY)
住址 Residential Address			
電郵地址 Email Address		住所電話號碼 Home Telephone No.	
手提電話號碼 Mobile Phone No.		圖文傳真號碼 Fax No.	
<b>第一部份</b> <b>PART I</b>		<b>(B) 附加資料 (只適用於持有香港身份證人士)</b> <b>(B) ADDITIONAL INFORMATION (FOR HONG KONG RESIDENT ONLY)</b>	
婚姻狀況 Marital Status	<input type="checkbox"/> 單身 Single	<input type="checkbox"/> 喪偶 Widowed	<input type="checkbox"/> 離婚 Divorced
	<input type="checkbox"/> 分居 Separated	<input type="checkbox"/> 已婚 (請提供配偶個人資料) Married (Please provide the personal information of Spouse)	
配偶中文姓名 Spouse's Chinese Name		配偶英文姓名 姓氏 Surname 名字 Given Name Spouse's English Name	
配偶身份證號碼 Spouse's ID Number			
<b>第二部份</b> <b>PART II</b>		<b>(A) 公司資料 (如有)</b> <b>(A) COMPANY INFORMATION (If any)</b>	
公司名稱 Company Name		成立地點 Place of Incorporation	
商業登記證號碼 Business Registration No.		公司註冊證號碼 Certificate of Incorporation No.	
成立日期 Date of Incorporation		辦公電話 Office Tel No.	
圖文傳真號碼 Fax No.		電郵地址 Email Address	
辦公地址 Business Address			
<b>第二部份</b> <b>PART II</b>		<b>(B) 公司授權人士資料</b> <b>(B) INFORMATION FOR CORPORATE AUTHORISED PERSON</b>	
<input type="checkbox"/> 先生 Mr.	<input type="checkbox"/> 太太 Mrs.	中文姓名 Chinese Name	英文姓名 姓氏 Surname 名字 Given Name English Name
<input type="checkbox"/> 小姐 Miss	<input type="checkbox"/> 女士 Ms.		
身份證或護照號碼 Identity Card No./ Passport No.		聯絡電話 Contact No.	
住址 Residential Address			

<b>第三部份</b> <b>PART III</b>	<b>銀行資料</b> <b>BANK INFORMATION</b>	
銀行名稱 Bank Name	銀行帳戶號碼 Bank Account Number	
銀行帳戶持有人名稱 Account Holder Name	國際匯款代碼 Swift Code	
銀行地址 Bank Address		
<b>第四部份</b> <b>PART IV</b>	<b>申請人背景</b> <b>APPLICANT BACKGROUND</b>	
申請人是否從事過金融行業？ Is applicant worked in financial service before ? <input type="checkbox"/> 否 NO <input type="checkbox"/> 是 YES <input type="checkbox"/> 外匯 Forex <input type="checkbox"/> 貴金屬 Bullion <input type="checkbox"/> 期權 Options <input type="checkbox"/> 證券 Securities <input type="checkbox"/> 期貨 Futures		
申請人從事金融服務行業多久？ How long for working in financial service ? <input type="checkbox"/> 少於三年 Less than 3 years <input type="checkbox"/> 三至五年 3 – 5 years <input type="checkbox"/> 超過五年 Over 5 years		
曾與哪間金融機構合作？ Which financial company have you been cooperated with before ?		
之前的返佣條件是多少？（美元） Which was the term before ? (US Dollar)		
現有投資資金（美元） Current investment deposit (US Dollar)	預計每月投資資金（美元） Expected monthly investment deposit (US Dollar)	
現時每月交易手數 Current monthly trading lots	預計每月交易手數 Expected monthly trading lots	
曾與英皇合作？ Have you cooperated with Emperor before ? <input type="checkbox"/> 否 NO <input type="checkbox"/> 是 YES    中介人號碼 Intermediate code _____    交易帳戶 Trading Account _____		
<b>第五部份</b> <b>PART V</b>	<b>申請人聲明</b> <b>APPLICANT DECLARATION</b>	
本人證明以上所提供的資料均屬真實及正確。如有任何資料需要更改，本人將會以書面通知英皇金業有限公司（「英皇」）。英皇是沒有責任去核實上述所提供資料的準確性，但英皇可以保留權力在有需要時接觸有關人士或機構去確定所提供資料的真確性。 I hereby represent that the information provided by me is true and correct. I further represent that I will notify Emperor Bullion Limited ( "Emperor" ) of any material changes in written notice. Emperor reserves the right, but has no duty, to verify the accuracy of information provided, and to contact various sources as it deems necessary.		
申請人簽署 Applicant Signature _____	公司授權人士簽署 Signature of Corporate Authorised Person _____	
日期（日/月/年） Date (DD/MM/YYYY) _____	日期（日/月/年） Date (DD/MM/YYYY) _____	
公司印鑑（請在此蓋公章） Corporate Seal ( Please affix corporate seal here )		

第六部份 PART VI	所需文件 DOCUMENTS REQUIRED	
<p>除申請書外，請提交以下證明文件： Beside the application form, the applicant also need to submit the following documents:</p> <p>(1) 身份證 / 護照副本 Copy of Identity card or passport</p> <p>(2) 最近三個月的地址證明 (例如：銀行月結單、信用卡月結單、電話費單等) Address proof within the most recent three months ( e.g. Bank statement, credit card statement, telephone bill etc )</p> <p>(3) 銀行資料 (例如：銀行存摺、銀行卡等) Bank information ( e.g. saving book, bank card etc )</p> <p>公司名義申請者另須提交以下資料： For Corporate applicant, please submit the additional documents:</p> <p>(4) 公司註冊證書副本 Copy of Certificate of Incorporation</p> <p>(5) 商業登記證副本 Copy of Business Registration Certificate</p> <p>(6) 周年申報表 Annual Report</p> <p>(7) 公司董事及股東名冊 Register of Company Directors and Shareholders</p> <p>(8) 公司組織章程及細則，連同其後有關的修訂決議 (如有) Memorandum and Articles of Association; and subsequent amendment resolution ( if any )</p> <p>(9) 公司授權人士身份證，如果授權簽署人士以護照作為身份證明，請提交印有照片和姓名的一頁 Copies of Identity Card for Authorised Person. If Authorised Person is using passport as proof of identity, please send us the page with name and photo</p> <p>(10) 公司授權簽署人士及公司最近三個月的地址證明 (例如：銀行月結單、公用事務單或電話費單等) Address Proof of the Authorised Person and the Address Proof of the Corporation within the most recent three months ( e.g. bank statement, utility or telephone bill etc. )</p>		
<b>本公司專用</b> <b>FOR OFFICIAL USE ONLY</b>		
中介人號碼 Intermediate Code	負責中介人號碼 In-Charge Intermediate Code	開設日期 (日/月/年) Open Date ( DD/MM/YYYY )
營業部組別負責人簽署 Signature of Marketing Team Head          日期 (日/月/年): Date ( DD/MM/YYYY ):		營業部總裁簽署 Signature of Marketing President          日期 (日/月/年): Date ( DD/MM/YYYY ):